

# Hamilton Beach

Read before use/Lire avant utilisation/Lea antes de usar.

Recipes, tips, product information, and registration:  
hamiltonbeach.com

Recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement :  
hamiltonbeach.ca

Recetas, consejos, información del producto y registro:  
hamiltonbeach.com.mx

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

ENTER TO WIN \$100 TO SPEND ON WEBSITE

Visit  
register.hamiltonbeach.com



Open to US customers only • Ce concours s'adresse aux clients des États-Unis seulement • Este concurso está disponible sólo a clientes de los Estados Unidos

PARTICIPEZ POUR COURIR LA CHANCE DE GAGNER UN MONTANT DE 100 \$ À DÉPENSER SUR NOTRE SITE WEB

Visitez le  
register.hamiltonbeach.ca

INGRESE PARA TENER LA OPORTUNIDAD DE GANAR \$100 PARA GASTAR EN NUESTRO SITIO WEB

Visite  
register.hamiltonbeach.com

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
6. Turn the appliance OFF (O), then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
7. Avoid contact with moving parts.
8. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
9. The use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Keep hands and utensils out of the jar and away from the cutting blade, while blending or chopping food, to reduce the risk of severe personal injury and/or damage to the blender or available attachments (attachments may not be provided with blender). A rubber spatula may be used but must be used only when blender is not running.
14. Blades are sharp; handle carefully—especially when emptying or cleaning the blending jar.
15. Do not use a broken, chipped, or cracked blending jar.
16. Do not use broken, cracked, or loose cutting blade assembly.
17. Always operate blender with cover in place.
18. Do not use appliance for other than intended purpose.
19. Do not leave blender unattended while it is operating.
20. Check that the appliance is OFF (O) before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF (O); then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
21. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
22. If the jar should twist or rotate when the motor is switched ON, switch OFF (O) immediately and tighten jar in collar or on base.
23. Ensure cutting assembly is tight and secure to jar. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.
24. When blending hot liquids, remove filler cap of two-piece lid or open vent opening of lid with mess-free spout, and close any lid openings along the edge intended for pouring. Hot liquids may push lid off jar during blending. To prevent possible burns: Do not fill blending jar beyond the 3-cup (710-mL) level. With the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of lid. Keep

exposed skin away from lid. Start blending at lowest speed. Be careful if hot liquid is poured into the blender container as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Other Consumer Safety Information

**This appliance intended for household use only. Use for food or liquids only.**

**▲ WARNING Electrical Shock Hazard:** This product is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

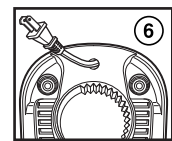
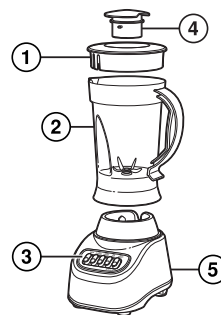
To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

### Wattage/Peak Power Information

The wattage/ampere rating of the blender is determined by an Underwriters Laboratory test and is based on available cutting blade assembly and jar combinations that may not be provided with your unit, but are available as replacement parts. This is a measure of input wattage/amperes after 30 seconds of operation. The blender as provided may draw significantly less power.

Peak power is the measure of the motor wattage during the first seconds of operation. This is when a blender requires the most power to crush ice, frozen fruit, etc. This is a better measure of what a blender motor can consume when power is needed most.

### Parts and Features



1. Lid
2. Blending Jar (48 oz.)
3. Push-Button Control
4. Filler Cap
5. Base
6. Cord Stuff Storage (located on bottom of base)

### How to Use

**Before first use:** Wash all parts except Base in hot, soapy water. Rinse and dry. Wipe Base with a damp cloth and dry.

1. Make sure Blender is unplugged. Place Base on clean, dry surface to keep foreign particles from being pulled up into motor during operation.
2. Set Jar into place on Base, making sure it is securely seated.
3. Add liquid (at least 8 oz. [238 mL] to MIN liquid line) ingredients first, then other ingredients to Blending Jar. Do NOT fill ingredients above 48 oz. [1250 mL] fill line.
4. Plug into outlet.

**IMPORTANT:** Do not operate your Blender continuously for long periods exceeding 3 minutes. If you start to smell a burning odor, stop immediately and remove Blending Jar. Start and run Base ONLY with NO Blending Jar on highest speed for 2 minutes. When trying similar recipes in the future, reduce total amount of ingredients.

5. Always place one hand on Lid during operation.

**▲ WARNING Burn Hazard.** When blending hot liquids, remove filler cap and close any lid openings along edge intended for pouring. Hot liquids may push lid off blending jar during blending.

To prevent possible burns: Do not fill blending jar beyond 3-cup (710-mL) level. With protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of lid. Keep exposed skin away from lid. Start blending at lowest speed.

6. Before processing food or beverages, ensure that Lid is secured onto Jar and Jar is secured onto Base.
7. Press desired speed button based on functions listed on the control panel. Press DICE or GRIND Button to pulse mixture.

**NOTE:** Always place one hand on Blender Lid during operation.

8. ALWAYS turn Blender OFF (O) and wait until blades have stopped rotating before removing Jar.
9. Lift Jar to remove.
10. NEVER place Jar onto unit while motor is running.

### Care and Cleaning

**▲ WARNING Electrical Shock Hazard.** To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.

1. Unplug.
2. Wipe Base, Push-Button Control, and cord with a damp cloth or sponge. To remove stubborn spots, use a mild, nonabrasive cleanser.
3. DO NOT use "SANITIZE" setting when washing in dishwasher. SANITIZE cycle temperatures could damage your product. Parts may also be washed with hot, soapy water. Care should be taken when handling cutting assembly as it is very sharp. Rinse and dry thoroughly. Do not soak.
4. Store Blender with Lid ajar to prevent Jar odor.
5. Cord can be stuffed into bottom of Base for storage.

### Blender Tips

- To add foods when Blender is operating, remove Filler-Cap from Blender Lid and add ingredients through opening.
- For best performance, minimum amount of liquid needed per recipe is one cup (8 ounces/237 mL). Add more liquid if food is not blending properly.
- If blending action stops during blending or ingredients stick to sides of Jar, there may not be enough liquid in Jar to blend efficiently.
- Do not try to mash potatoes, mix stiff dough, whip egg whites, grind raw meat, or extract juices from fruits and vegetables. Do not blend dry ingredients such as grains and/or coffee beans. Blender is not made to perform these tasks.
- Do not store food or liquids in Blending Jar.

### Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and three (3) years from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
4. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
5. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Fermer l'appareil (O), puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces ou avant de le nettoyer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
7. Éviter de toucher les parties mobiles.
8. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil, incluant les boîtes de conserve, peut provoquer des blessures, incluant les boîtes de conserve.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
12. Ne placer jamais votre appareil électroménager à proximité ou sur un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.
13. Garder les mains et les ustensiles à l'extérieur du récipient et éloignés de la lame pendant le mélange ou le hachage des aliments afin de réduire le risque de blessures graves et/ou de bris du mélangeur et de ses accessoires (certains accessoires ne sont pas fournis avec ce mélangeur). Une spatule en caoutchouc peut être utilisée seulement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
14. Les lames sont tranchantes; veuillez manipuler avec précaution, en particulier lorsque vous videz ou nettoyez le récipient du mélangeur.
15. Ne pas utiliser un récipient de mélangeur brisé, craqué ou fissuré.
16. Ne pas utiliser des lames brisées, fissurées ou lâches.
17. Toujours installer le couvercle avant de faire fonctionner l'appareil.
18. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
19. Ne pas laisser le mélangeur sans surveillance pendant le fonctionnement.
20. S'assurer que l'appareil est OFF (O/arrêt) avant de brancher la fiche dans la prise de

courant. Pour débrancher, tourner la commande à OFF (O/arrêt) puis débrancher la fiche de la prise de courant. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

21. **ATTENTION!** Afin d'éviter un danger découlant d'une réinitialisation accidentelle du rupteur thermique, se dispositif ne doit pas être alimenté par l'entremise d'un appareil de connexion externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par le service public.
22. Si le récipient bouge ou tourne pendant que le moteur est en marche (ON), mettre immédiatement le mélangeur hors tension (OFF/O) puis serrer le collier au mélangeur ou à la base du mélangeur.
23. Veiller à ce que l'ensemble de coupe soit bien serré et fixé en place sur le récipient. Des blessures peuvent survenir si les lames en mouvement sont accidentellement exposées.
24. Lors du mélange de liquides très chauds, retirer le bouchon de remplissage du couvercle en deux parties ou ouvrir l'évent du couvercle avec le bec verseur antigoutte et fermer tous les bacs verseurs le long du bord. Les liquides chauds peuvent pousser sur le couvercle pendant le mélange. Pour prévenir les brûlures : Ne pas remplir au-delà de la marque 710 mL (3 tasses) du récipient. À l'aide d'un gant de cuisinier ou d'une serviette épaisse, placer une main sur le dessus du couvercle. Garder la peau exposée éloignée du couvercle. Commencer à mélanger en utilisant la vitesse minimale. Prendre garde au liquide chaud versé dans le mélangeur parce que ce dernier peut jaillir hors de l'appareil à cause de la formation soudaine de vapeur.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Utiliser seulement pour les liquides et les aliments.

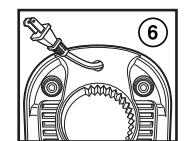
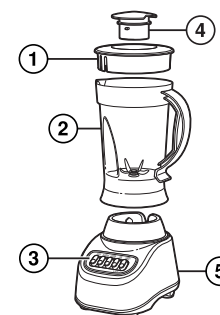
**▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique :** Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébucher accidentellement. Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

### Information au sujet de la tension et de la puissance maximale

La puissance et l'intensité nominales du mélangeur sont déterminées par un essai du Underwriters Laboratory basé sur des combinaisons de lames et de récipient pouvant ne pas être offerts pour votre appareil, mais offertes comme pièces de rechange. Ceci est une mesure d'entrée de tension et d'intensité suite à un fonctionnement d'une durée de 30 secondes. Le mélangeur, comme fourni, peut être plus éconergétique.

### Pièces et caractéristiques



1. Couvercle
2. Récipient (48 oz.)
3. Commandes à bouton-poussoir
4. Bouchon de remplissage
5. Base
6. Rangement interne du cordon (situé sous la base)

### Utilisation

**Avant la première utilisation :** Laver toutes les pièces sauf la base dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Essuyer la base avec un linge humide et la sécher.

1. S'assurer que le mélangeur est débranché. Placer la base sur une surface propre et sèche et éloigner les articles de manière à stabiliser tous les articles pour éviter leur éjection pendant le fonctionnement du mélangeur.
2. Placer le récipient sur la base et s'assurer qu'il est correctement installé.
3. Ajouter les ingrédients liquides (au moins 238 mL [8 oz.] jusqu'à la ligne de remplissage du liquide (MIN) en premier dans le récipient du mélangeur, puis les autres ingrédients. NE PAS ajouter d'ingrédients au-delà de la ligne de remplissage de 48 oz [1250 mL].
4. Brancher dans une prise de courant.

**IMPORTANT :** Ne pas faire fonctionner continuellement ce mélangeur pendant plus de 3 minutes. Si une odeur de brûlé s'en dégage, arrêter immédiatement l'appareil et retirer le récipient du mélangeur. Mettre la base du mélangeur SEULEMENT en marche SANS le récipient et faire fonctionner pendant 2 minutes à vitesse maximale. Lors de prochaines recettes semblables, tenter de réduire la quantité totale d'ingrédients.

Toujours placer une main sur le couvercle lorsque l'appareil fonctionne.

**▲ AVERTISSEMENT Risque de brûlures.** Pour mélanger des liquides chauds, retirer le bouchon de remplissage et fermer toute ouverture destinée à verser sur le bord du couvercle. La pression exercée par les liquides chauds pourrait ouvrir le couvercle du récipient pendant le mélange.

Pour éviter de possibles brûlures : Ne pas remplir le récipient au-delà du niveau de 710 mL (3 tasses). En utilisant un gant de cuisine ou une serviette épaisse, placer une main sur le couvercle. Garder la peau exposée loin du couvercle. Commencer le mélange à la plus basse vitesse.

6. Avant de mélanger des aliments ou des boissons, s'assurer que le couvercle est bloqué sur le récipient et que le récipient est bloqué sur la base.
7. Appuyer sur le bouton de la vitesse souhaitée selon les fonctions du panneau de commande. Appuyer sur DICE (couper en dés) ou GRIND (broyer) pour mélanger par impulsions.  
**REMARQUE** : Toujours mettre une main sur le couvercle du mélangeur lorsque l'appareil fonctionne.
8. Veuillez TOUJOURS éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation (●) et attendre jusqu'à ce que les lames cessent de tourner avant de retirer le récipient.
9. Soulever le récipient pour retirer.
10. Ne JAMAIS remplacer le récipient lorsque le moteur est en marche.

## Entretien et nettoyage

**⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique.** Pour éviter le risque d'électrocution, ne pas placer le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.

1. Débrancher.
2. Essuyer la base, les commandes à bouton-poussoir et le cordon avec un linge ou une éponge humide. Pour enlever les taches rebelles, utiliser un nettoyant doux et non abrasif.
3. Ne pas utiliser le cycle « SANITIZE » lors du lavage au lave-vaisselle. Les températures du cycle « SANITIZE » pourraient endommager votre produit. Les pièces peuvent être lavées également avec de l'eau chaude et savonneuse. Les lames sont très tranchantes et demandent à être manipulées avec grande prudence. Rincer et sécher soigneusement. Ne pas faire tremper.
4. Ranger le mélangeur et le couvercle ouvert pour éviter les odeurs.
5. Le cordon d'alimentation peut être rangé en l'insérant sous la base.

## Conseils d'utilisation du mélangeur

- Pour ajouter des aliments lorsque le mélangeur fonctionne, retirer le bouchon de remplissage du couvercle du mélangeur et ajouter les ingrédients par l'ouverture.
- Une recette contenant une quantité minimale de 237 mL (8 oz) est nécessaire pour un rendement optimal. Ajouter du liquide si les aliments ne se mélangent pas correctement.
- Si le processus de mélange cesse pendant le fonctionnement ou que les ingrédients collent aux parois du récipient, il faudra peut-être ajouter du liquide dans le récipient pour obtenir un mélange efficace.
- Ne pas tenter de piler les pommes de terre, les mélanges de pâtes massives, fouetter des blancs d'œufs, broyer de la viande crue ou d'extraire des jus de fruits et de légumes. Ne pas mélanger des ingrédients secs comme des grains ou de café. Ce mélangeur n'est pas conçu pour effectuer ce type de transformation.
- Ne pas stocker d'aliments ou de liquides dans le récipient du mélangeur.

## Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et trois (3) ans à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site [hamiltonbeach.com/customer-service](http://hamiltonbeach.com/customer-service) aux États-Unis ou [hamiltonbeach.ca/customer-service](http://hamiltonbeach.ca/customer-service) au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

## SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca

de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

6. Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
7. APAGUE el electrodoméstico (●) y, después, desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
8. Evite el contacto con partes móviles.
9. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada. El uso de aditamentos, incluyendo latas, no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato pueden causar un riesgo de lesiones personales.
11. No lo use en exteriores.
12. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
13. No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente eléctrica o a gas, o dentro de un horno caliente.
14. Mantenga las manos y utensilios alejados de la jarra y de la cuchilla de corte, mientras licue o corte alimentos, a fin de reducir el riesgo de lesiones personales graves y/o daños a la licuadora (la licuadora puede no incluir los accesorios). Puede utilizarse una espátula de goma pero solamente cuando la licuadora no está en funcionamiento.
15. Las cuchillas están filosas, manipúlelas cuidadosamente, especialmente al limpiar el interior de la jarra de licuado.
16. No use una jarra de licuado rota, estrellada o rajada.
17. No use un conjunto de cuchilla de corte roto, rajado o flojo.
18. Siempre use la licuadora con la tapa en su lugar.
19. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
20. No deje sin atención la licuadora mientras esté funcionando.
21. Verifique que el aparato esté OFF (●/apagado) antes de enchufar el cable en el tomacorriente. Para desconectar, gire el control a OFF (●/apagado), luego quite el enchufe del tomacorriente. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
22. **¡PRECAUCIÓN!** A fin de evitar un riesgo debido a la reconfiguración inadvertida de la protección térmica, este artefacto no debe recibir suministro mediante un dispositivo de derivación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que la empresa de servicio regularmente activa y desactiva.
23. Si la jarra se tuerce o gira cuando el motor se enciende, apáguelo inmediatamente y apriete la jarra en el collar o en la base de la licuadora.
24. Asegúrese de que el conjunto de cuchilla de corte esté apretado y sujeto firmemente a la jarra. Si las cuchillas en movimiento quedan accidentalmente expuestas se pueden producir lesiones.
25. Cuando licue líquidos calientes, quite la tapa de llenado de la tapa de dos piezas o abra el orificio de ventilación de la tapa con pico libre de derrames, y cierre los orificios de la tapa ubicados a lo largo del borde previstos para servir. Los líquidos calientes pueden empujar la tapa durante el licuado. Para prevenir posibles quemaduras: No llene la jarra de licuado más allá del nivel de 3 tazas (710 mL). Con la protección de guantes de cocina o una toalla gruesa, coloque una mano encima de la tapa. Mantenga la piel expuesta lejos de la tapa. Comience a licuar a una velocidad baja. Tenga cuidado al verter líquido caliente dentro de la licuadora porque puede salir disparado del artefacto debido a la salida de vapor repentina.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Otra información de seguridad para el cliente

**Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico. Sólo úselo para alimentos o líquidos.**

**⚠ AVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica:** Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cordón más largo. Si se necesita un cordón más largo, se puede usar un cable de extensión aprobado. La clasificación nominal eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

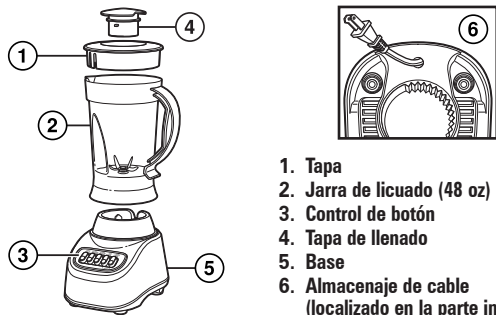
Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

## Información sobre Watts/Energía pico

La clasificación del wattaje/amperaje de la licuadora se determina por una prueba de Underwriters Laboratory y está basada en las combinaciones de conjunto de cuchilla de corte y jarra disponibles que pueden no proporcionarse con su unidad, pero están disponibles como partes de reemplazo. Esta es una medida de entrada de watt/ amperio después de 30 segundos de operación. La licuadora como se provee puede tomar significativamente menos energía.

La energía pico es la medida del wattaje del motor durante los primeros segundos de operación. Esto es cuando la licuadora requiere la mayor energía para cortar hielo, fruta congelada, etc. Esta es una mejor medición de lo que un motor de licuadora puede consumir cuando más se requiere energía.

## Piezas y características



1. Tapa
2. Jarra de licuado (48 oz)
3. Control de botón
4. Tapa de llenado
5. Base
6. Almacenaje de cable (localizado en la parte inferior de la base)

## Cómo usar

**Antes del primer uso:** Lave todas las piezas excepto la base en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque. Limpie la base con un paño húmedo y séquela.

1. Asegúrese que la licuadora esté desconectada. Coloque la base de la licuadora sobre una superficie limpia y seca para evitar que partículas extrañas sean succionadas dentro del motor durante el funcionamiento.
2. Luego coloque la jarra en su lugar en la base; asegurándose de que esté asentada de manera segura.
3. Agregue el líquido (al menos 8 oz [238 mL] hasta la línea de líquido MÍN.), luego los demás ingredientes a la jarra de licuado. No llene ingredientes arriba de la línea de llenado de 48 oz [1250 mL].
4. Enchufe al tomacorriente.  
**IMPORTANTE:** No utilice su licuadora en forma continua por períodos prolongados que superen los 3 minutos. Si comienza a sentir olor a quemado, deténgase de inmediato y quite la jarra de licuado. Active y haga funcionar la base SÓLO SIN la jarra de licuado en la velocidad más alta por 2 minutos. Cuando intente recetas similares en el futuro, reduzca la cantidad total de ingredientes.
5. Mantenga siempre una mano sobre la tapa durante la operación.  
**⚠ AVERTENCIA Riesgo de quemaduras.** Al licuar líquidos calientes, retire la tapa de llenado y cierre cualquier abertura a lo largo del borde utilizado para verter. Los líquidos calientes pueden expulsar la tapa de la jarra de licuado durante la operación. Para prevenir posibles quemaduras: No llene la jarra de licuado arriba del nivel de 3 tazas (710 mL). Con la protección de un guante para horno o una toalla gruesa, coloque una mano sobre la tapa. Mantenga la piel expuesta lejos de la tapa. Empiece a licuar a la velocidad mínima.
6. Antes de procesar alimentos o bebidas, verifique que la tapa de la licuadora esté bien colocada en la jarra y que la jarra esté firmemente instalada sobre la base de la licuadora.
7. Presione el botón de la velocidad deseada según las funciones enumeradas en el panel de control. Presione el botón DICE (cortar en cubos) o GRIND (moler) para licuar en pulsos la mezcla.  
**NOTA:** Mantenga siempre una mano sobre la licuadora durante la operación.
8. SIEMPRE presione el botón de encendido (●) para apagar la licuadora y espere a que las cuchillas se detengan antes de quitar la jarra de licuado.
9. Levante la jarra para quitar.
10. NUNCA vuelva a colocar la jarra en la unidad mientras el motor esté funcionando.

## Cuidado y limpieza

**⚠ AVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica.** Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua u otro líquido.

1. Desenchufe.
2. Limpie la base, los botones de control y el cable con un paño húmedo o esponja. Para remover las manchas tercas, use un limpiador suave no abrasivo.
3. NO use la configuración "HIGIENIZAR" al lavar en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo "HIGIENIZAR" podrían dañar su producto. Las piezas también pueden lavarse con agua caliente jabonosa. Se debe de tener cuidado cuando se manipule el conjunto de cuchilla de corte ya que está muy afilada. Enjuague y seque completamente. No empape.
4. Almacene la licuadora con la tapa entreabierta para prevenir olores en el contenedor.
5. El cable se puede meter en la parte inferior de la base para guardarlo.

## Consejos para licuar

- Para agregar alimentos mientras la licuadora está en movimiento, quite la tapa de llenado de la tapa de la licuadora y agregue los ingredientes a través del orificio.
- Para un mejor desempeño, la cantidad mínima de líquido necesaria por receta es una taza (8 oz/237 mL). Agregue más líquido si el alimento no se licúa adecuadamente.
- Si la acción de licuado se detiene durante el licuado o los ingredientes se pegan a los lados de la jarra, puede que no haya suficiente líquido en la jarra para licuar efectivamente.
- No intente hacer puré de papa, licuar masa dura, batir claras de huevo, moler carne cruda, o extraer jugos de frutas y verduras. No licue ingredientes secos tales como granos y/o granos de café. La licuadora no está hecha para llevar a cabo estas tareas.
- No almacene alimentos o líquidos en la jarra de licuado.

## Hamilton Beach

Grupo HB PS, S.A. de C.V.  
Monte Elbruz No. 124 - 401  
Col. Polanco V Sección,  
Miguel Hidalgo  
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: <b>Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100</b>		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: <b>GARANTÍA DE 3 AÑOS.</b>		
COBERTURA		
• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que derivin de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA _____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: <b>GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO</b> <b>800 71 16 100</b> Email: <a href="mailto:mexico.service@hamiltonbeach.com">mexico.service@hamiltonbeach.com</a>
MES _____		
AÑO _____		
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		

**Ciudad de México**  
ELECTRODOMÉSTICOS  
Av. Plutarco Elias Calles No. 1499  
Zacahuitzco, Benito Juárez,  
Ciudad de México, C.P. 09490  
Tel: 55 5235 2323

**CASA GARCÍA**  
Av. Patriotismo No. 875-B  
Mixcoac, Benito Juárez,  
Ciudad de México, C.P. 03910  
Tel: 55 5563 8723

**Nuevo León**  
FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES  
Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
Col. Centro  
Monterrey, N.L., CP 64000  
Tel: 81 8343 6700

**Jalisco**  
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO  
CASTILLO  
Garibaldi No. 1450,  
Ladrón de Guevara  
Guadalajara,  
Jalisco, C.P. 44660  
Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
50180	B115	120 V ~ 60 Hz 3.2 A
<b>Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".</b>		